

# AVAO BOD / AVAO BOD FAST

**CE** 0082 **EN 361: 2002**  
**EN 358: 2018**  
**EN 813: 2008** **ERAC** TPTC019/2011

Fall arrest body harness, work positioning and restraint belt and seat harness for work at height.  
 Harnais complet d'antichute, ceinture de maintien et de retenue et harnais cuissard pour travaux en hauteur

## WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

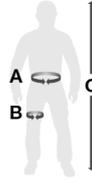
- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.

**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

- Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
  - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
  - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
  - Comprendre et accepter les risques induits.

**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**



	A	B	C
<b>Size / Taille 0</b>	65 - 80 cm 26 - 39 inch	44 - 59 cm 18 - 23 inch	160 - 180 cm 63 - 70 inch

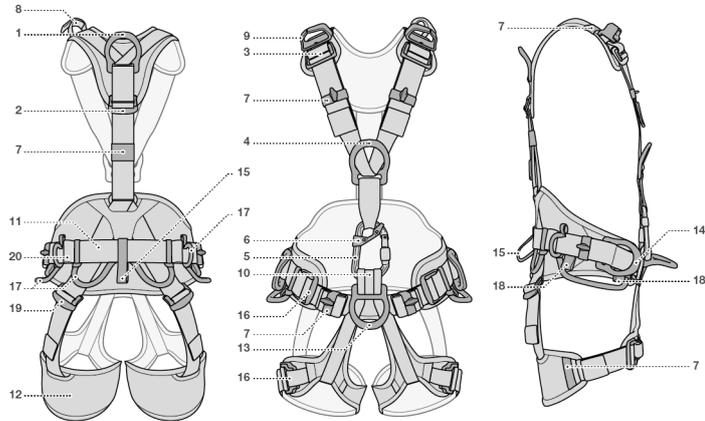
	A	B	C
<b>Size / Taille 1</b>	70 - 93 cm 28 - 36 inch	47 - 62 cm 19 - 24 inch	165 - 185 cm 65 - 72 inch

	A	B	C
<b>Size / Taille 2</b>	83 - 120 cm 33 - 46 inch	50 - 65 cm 20 - 25 inch	175 - 200 cm 69 - 78 inch

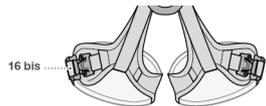
### 1. Field of application / Champ d'application

### 2. Nomenclature

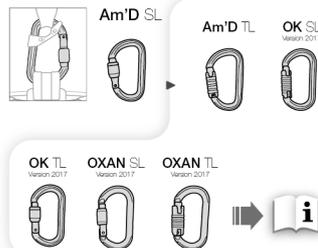
#### AVAO BOD



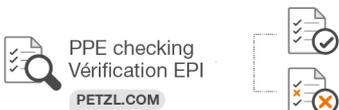
#### AVAO BOD FAST



### 4. Compatibility / Compatibilité



### 3. Inspection, points to verify / Contrôle, points à vérifier



### Traceability and markings / Traçabilité et marquage

**AVAO BOD FAST**  
**CE** 0082 **ERAC** TPTC019/2011  
 PETZL 21,034e 105A 39620 Croles France **PETZL.COM**  
 Polyester

**Double-Back / DoubleBack Plus**  
 Close / Fermer

**Fast**  
 Close / Fermer

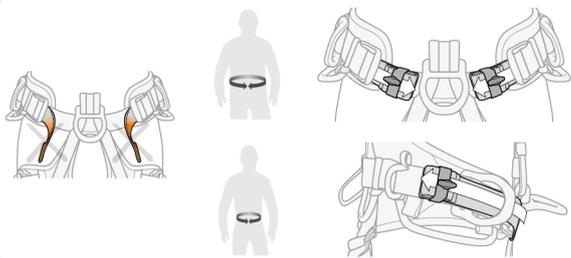
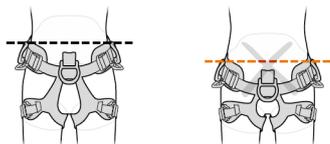
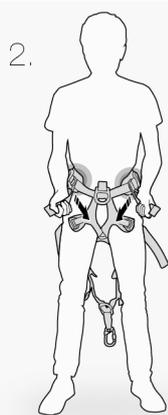
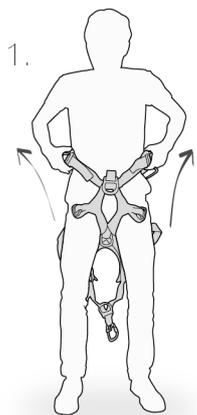
**Individual number / Numéro individuel**  
 YY M 0000000 000

**Serial N° / Numéro de série :**  
 Filles marquées avec  
 Four de taille :  
 Taille (cm) :

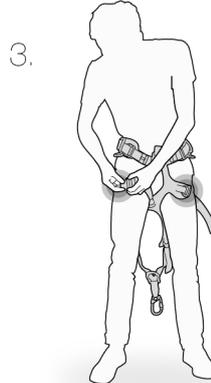
**PETZL.COM** Latest version / Dernière version | Other languages / Autres langues | Technical tips / Conseils techniques | PPE checking / Fiche de contrôle EPI

Warning symbols / Panneaux d'alertes: (1) No work at height, (2) Danger, (3) Warning, (4) Prohibited.

5. How to put the harness on  
Mise en place du harnais



5. How to put the harness on  
Mise en place du harnais

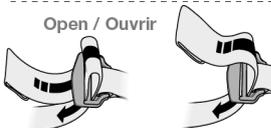


AVAO BOD

Close / Fermer



Open / Ouvrir



AVAO BOD FAST

Close/  
Fermer



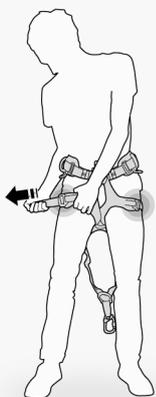
CLIC!



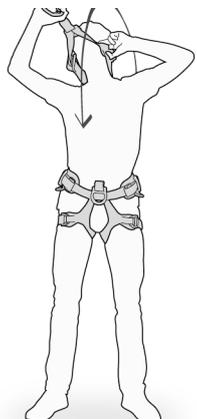
Open / Ouvrir



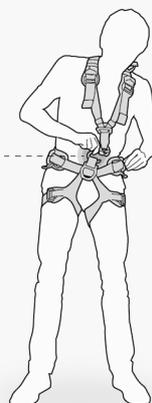
4.



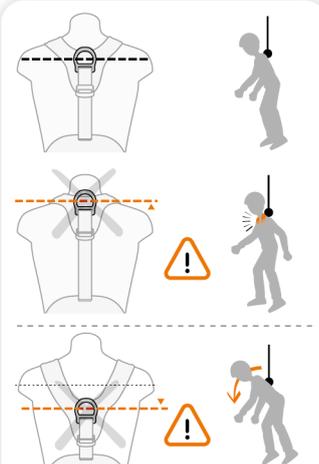
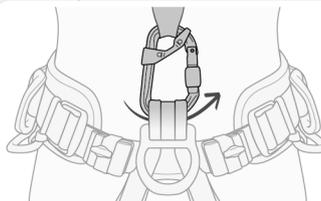
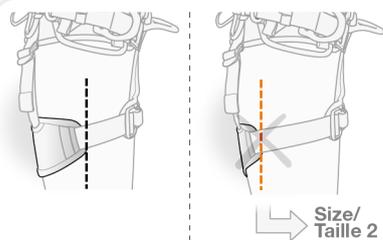
5.



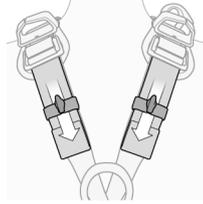
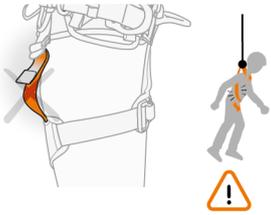
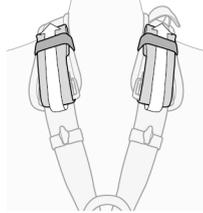
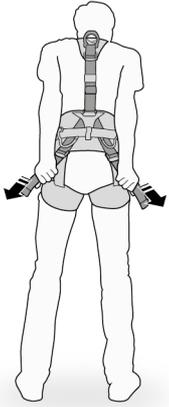
6.



7.



5. How to put the harness on  
Mise en place du harnais



A. Lifetime / Durée de vie

∞ unlimited  
illimitée

C. Acceptable T°  
T° tolérées

+80°C / +176°F  
-40°C / -40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage



+30°C maxi.  
+86°F maxi.

F. Drying / Séchage



+30°C maxi.  
+86°F maxi.



G. Storage - Transport  
Stockage - transport



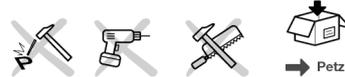
H. Maintenance  
Entretien



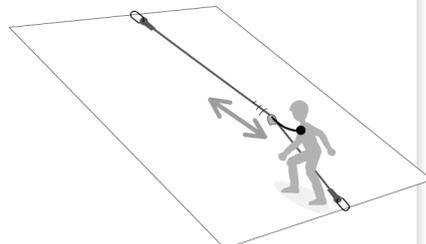
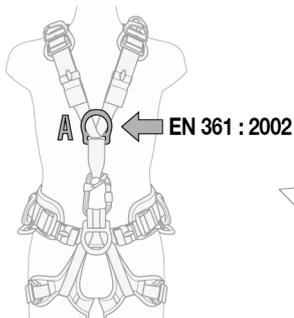
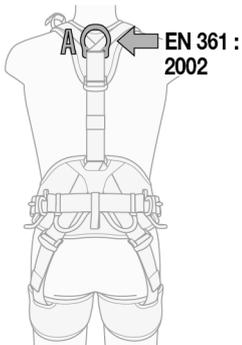
I. Modifications - Repairs  
Modifications - Réparations



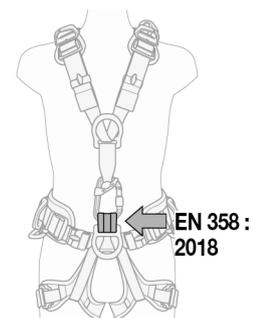
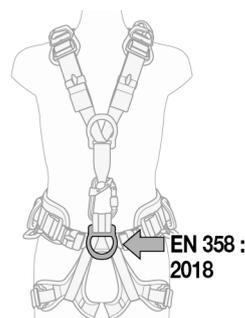
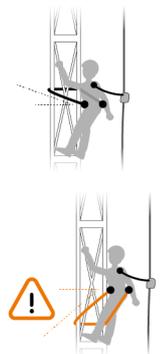
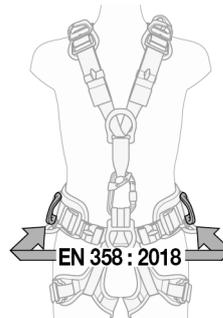
J. FAQ - Contact  
Questions - Contact



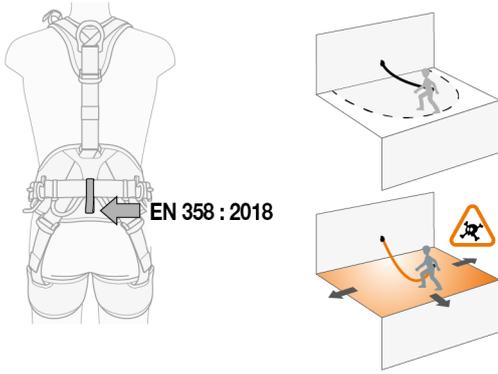
6. EN 361: 2002 fall arrest harness  
Harnais antichute EN 361: 2002



7. EN 358: 2018 belt for work positioning and restraint  
Ceinture de maintien au travail et retenue EN 358: 2018

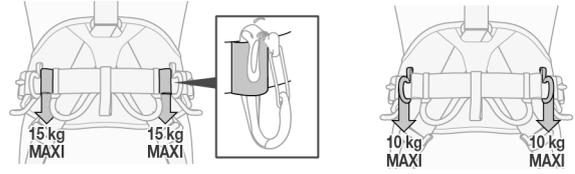
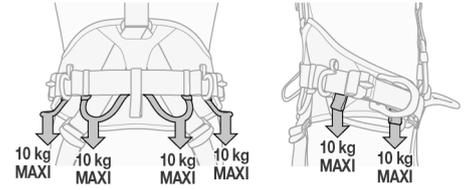


**7.** EN 358: 2018 belt for work positioning and restraint  
Ceinture de maintien au travail et retenue EN 358: 2018

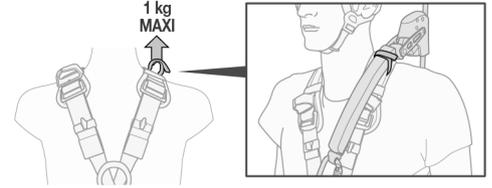


EN 358 : 2018

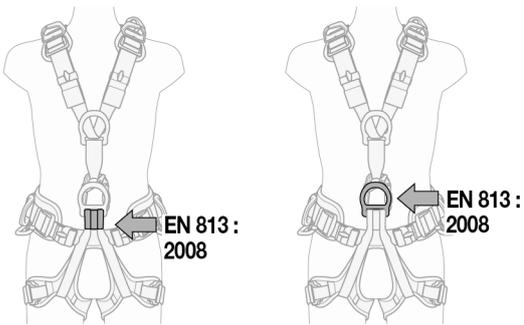
**10.** Equipment loops  
Porte-matériels



Velcro keeper /  
Passant Velcro



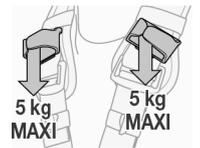
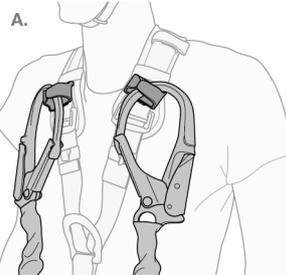
**8.** Seat harness EN 813: 2008  
Harnais cuissard EN 813: 2008



Example :

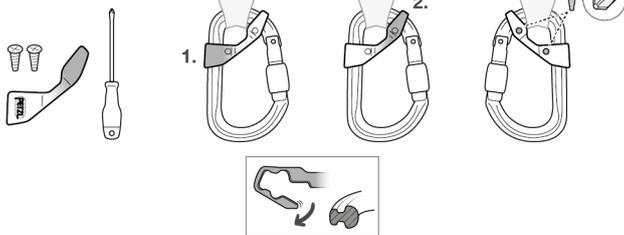


**11.** Fall arrest lanyard connector holder  
Porte-connecteurs de longe d'antichute



**9.** CAPTIV connector positioning bar  
Barette de maintien de connecteur CAPTIV

Installation  
Installation



Am'D SCREW-LOCK

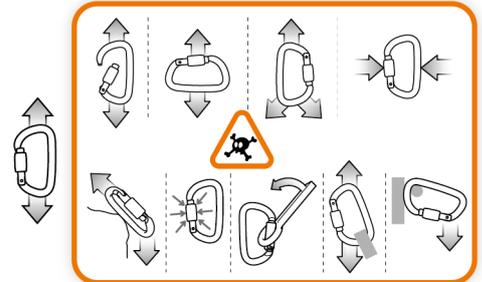
CE 0082

EN 362 : 2004

ERAC

TP TC 019/2011

	27 kN
	8 kN
	7 kN
	24 mm



**12.** Additional information  
Informations complémentaires



**A. Lifetime / Durée de vie**

Serial n° / N° de série  
00 XXX XX XXXX + 10 years  
ans

**B. Markings  
Marquage**



**C. Acceptable T°  
T° tolérées**

+ 80°C / + 176°F  
- 40°C / - 40°F

**D. Precautions for use / Précautions d'usage**



etc...

**E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection**



+ 30°C maxi.  
+ 86°F maxi.



30°C  
86°F



**F. Drying / Séchage**

+ 30°C maxi.  
+ 86°F maxi.



**I. Modifications - Repairs  
Modifications - Réparations**



**J. FAQ - Contact  
Questions - Contact**



→ petzl.com

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。製品の使用に際しては、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に際しては、警告のマークをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア (TEL 04-2968-3733) にご相談ください。

## 1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具 (PPE) です。高所での作業に使用する、フォールアレスト、ワークポジションング、レストレイン用のハーネスです。最大使用荷重: 140 kg (ユーザーの器具を含めて 150 kg) 本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

## 責任

**警告**  
この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

**これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。**

この製品は使用方法を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

## 2.各部の名称

### チェストハーネス

- (1) 背部アタッチメントポイント、(2) 背部アタッチメントポイント調節バックル、(3) ショルダーストラップ調節バックル、(4) 胸部アタッチメントポイント、(5) チェストハーネスとシートハーネスを接続するためのコネクタ、(6) CAPTIV、(7) 伸縮性ストラップリテーナー、(8) マジックテープ式 ASAP'SORBER 用リテーナー、(9) フォールアレスト用ランヤードのコネクタホルダー

### シートハーネス

- (10) コネクタ Am'D を接続するためのアタッチメントポイント、(11) ウェストベルトストラップ、(12) レググループ、(13) 金属製腹部アタッチメントポイント、(14) 側部アタッチメントポイント、(15) 後部レストレイン用アタッチメントポイント、(16) ストラップ用ダブルバックルバックル、(16 bis) レググループ用ファスト LT オートマチックバックル、(17) ギアールズ、(18) ギアバッグ TOOLBAG 取付用スロット、(19) レググループとウェストベルトをつなぐストラップ用ダブルバックルバックル、(20) ツールホルダー CARITOOL 取付用スロット

**主な素材:**  
ストラップ: ポリエステル  
調節バックル: スチール  
金属製アタッチメントポイントおよびコネクタ: アルミニウム合金

## 3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。ペツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも 12ヶ月ごとに行うことをお勧めします (国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。点検の結果を記録してください。点検記録に含める内容: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。

### 毎回、使用前に

#### ハーネス

ウェビングのアタッチメントポイント部分、調節バックル部分、および縫製部分を点検してください。縫製部分が切れたりゆるんだりしていないことを特に注意して確認してください。使用による切れ目や磨耗、熱や化学物質等による損傷がないことを確認してください。ダブルバック PLUS バックルおよびファスト LT バックルが正常に機能することを確認してください。

#### コネクタ Am'D SCREW-LOCK

フレームとリベットおよびゲート、ロックングスリーブに亀裂や変形、腐食、摩耗等がないことを確認してください。ゲートを開けることができ、また放すか自動で完全に閉鎖することを確認してください。ゲート上部のキーロックスロットに泥や小石等が詰まらなないようにしてください。ロックングスリーブをロック、ロック解除できることを確認してください。

#### 使用中の注意点

常にカラビナの縦軸に沿って荷重がかかっていることを確認してください。ロックングスリーブに注意をはらい、常にロックされていることを確認してください。何かに押し付けられたりこすれたりすることによって、ゲートが開いたりロックングスリーブが損傷したりしないように注意してください。調節バックルがしっかりと締められていることを常に確認してください。この製品および併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

## 4.適合性

この製品がシステムの中その他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。本製品と併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していなければなりません (例: ヨーロッパにおけるコネクタ - の規格 EN 362)。本製品にはコネクタ Am'D SCREW-LOCK が付属しています。Am'D SCREW-LOCK は、2017 年バージョンの Am'D TRIACT-LOCK、OK SL、OK TL、OXAN SL、OXAN TL と交換可能です。該当製品の取扱説明書を参照してください。コネクタには必ず CAPTIV を併用してください。

## 5.ハーネスの装着および調節方法

- 余分なストラップは必ず折って平らにした状態で伸縮性リテーナーにしまってください
- ファストバックルの機能を妨げる可能性があるため、小石、砂、衣服等が挟まらないように注意してください。調節バックルが正しく締められていることを確認してください (図参照)。

### コネクタ Am'D SCREW-LOCK

**カラビナは破断する可能性があります。**  
カラビナは、ゲートが閉じ、縦軸方向に正しく荷重がかかったときに最大の強度があります。それ以外の状態や方法 (例: 横軸方向、ゲートが開いた状態) で荷重がかかると危険です。強度が低下する可能性があります。

### 背部アタッチメントポイント位置の調節

体型にあわせて、背部アタッチメントポイントの位置を肩甲骨の位置と同じ高さになるように調節してください。  
警告: 背部アタッチメントポイントを使用する場合は、レググループとウェストベルトをつなぐストラップの調節が重要です。

### 調節の確認

墜落の際に怪我をする危険を低減するため、ハーネスは体にぴったりとフィットするよう調節してください。安全な場所では、ハーネスが正しくフィットし、使用目的に見合う快適性が得られることを必ず確認してください。ハーネスを装着した状態で動いたり、装備を全て装着した状態で各アタッチメントポイントから吊り下がり、適切に調節されていることを確認してください。

## 6.フォールアレスト用フルボディハーネス EN 361:2002

フォールアレスト用のフルボディハーネスです。EN 363 が定めるフォールアレストシステムを構成する用具の 1 つです (個人用墜落保護システム)。

### 6A.胸部アタッチメントポイント

### 6B.背部アタッチメントポイント

フォールアレストシステム (例: モバイルフォールアレスター、エネルギーアブソーバー、その他 EN 363 で定められているシステム) に接続する場合は必ずこれらのアタッチメントポイントを使用してください。区別しやすくするため、これらのアタッチメントポイントには「A」の文字が刻印されています。

### クリアランス: ユーザーの下の障害物のない空間

墜落した際に途中で障害物に接触することを回避するため、ユーザーの下には必ず十分なクリアランスを確保してください。必要なクリアランスを算出する方法は、フォールアレストシステムを構成するその他の器具 (エネルギーアブソーバー、モバイルフォールアレスター等) の取扱説明書に記載されています。

## 7.レストレイン及びワークポジションング用ベルト EN 358:2018

これらのアタッチメントポイントは、レストレインまたはワークポジションングにのみ使用できます (最大許容落下距離: 0.6 m)。使用上の注意については、使用するランヤードの取扱説明書を参照してください。ユーザーがベルトで吊るされる、または、動きの取れない状態になる危険性が予測される際には、ワークポジションング用ベルトを使用しないでください。ワークポジションングの際は、支点がユーザーの腰の高さ以上になるようにしてください。これらのアタッチメントポイントは、フォールアレストの目的で使用することはできません。状況に応じて、ワークポジションングやレストレインシステムに加えて、共同の確保システム (手すり、安全ネット等) や個人用のフォールアレストシステムを併用する必要があります。

### 7A.腹部アタッチメントポイント

### 7B.側部アタッチメントポイント

ウェストベルトのサポート性を向上させるため、必ず両側部のアタッチメントポイントワークポジションング用ランヤードで連結して使用してください (U 字吊り)。

### 7C.後部レストレイン用アタッチメントポイント

このアタッチメントポイントは、レストレインシステムを連結する目的でのみ使用できます。

## 8.シートハーネス EN 813:2008

### 腹部アタッチメントポイント

ローアクセスおよびワークポジションング用にデザインされています。下降器またはワークポジションング用ランヤード、プログレッション用ランヤード、作業用シート PODIUM を接続するためには、腹部アタッチメントポイント (ウェビングまたは金属製) を使用してください。このアタッチメントポイントはフォールアレストの目的には適していません。

## 9.コネクタ用ポジションングバー CAPTIV

ポジションングバー CAPTIV は、荷重がコネクタの縦軸方向にかかるようにサポートします。警告: コネクタを交換した際は、改めて CAPTIV をセットしてください。

## 10.ギアールズ

ギアールズは用具を携行 / 整理する目的でのみ使用してください。警告: 危険: ギアールズは、ビレイ、懸垂下降、ロープの連結、自己確保には絶対に使用しないでください。マジックテープ式リテーナーは、モバイルフォールアレスターに連結されたエネルギーアブソーバーを高い位置に維持するために使用できます。

## 11.フォールアレスト用ランヤードのコネクタホルダー

A.ランヤード先端のコネクタをクリップする以外の用途で使用しないでください。  
B.このコネクタホルダーにダブルランヤードの片方のコネクタをクリップした状態で墜落をしても、エネルギーアブソーバーの伸長を妨げません。  
警告: このアタッチメントポイントは、フォールアレスト用アタッチメントポイントではありません。

## 12.補足情報

本製品は個人保護用具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。高弾性ポリエチレンの融点 (140°C) は、ナイロンやポリエステルと比較して低いという特徴があります。

- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるように、レスキュープランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります
- システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていなければなりません
- フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないように、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります
- 墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください
- フォールアレストシステムで身体のサポートに使用できるのは、フォールアレストハーネスのみです
- 複数の器具を同時に使用する場合、1つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります
- 警告: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所ですべらないように注意してください
- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の傷害や死に至る危険があります
- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください

- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていない場合があります
- 製品に記載されたマーキングが読めなくならないように注意してください

### 廃棄基準:

警告: 極めて異様な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。  
以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:  
- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から 10 年以上経過した

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある

- 完全な使用履歴が分からない
  - 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適しないと判断された
- このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

### アイコン:

**A.耐用年数: 10 年 - B.マーキング - C.使用温度 - D.使用上の注意 - E.クリーニング/消毒 - F.乾燥 - G.保管/持ち運び - H.メンテナンス - I.改造/修理 (パーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - J.問い合わせ**

### 3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

### 警告のマーク

1. 重傷または死につながるおそれがあります。2. 事故や怪我につながる危険性があります。3. 製品の機能や性能に関する重要な情報です。4. してはいけない内容です。

### トレーサビリティとマーキング

a. 個人保護用具の規格の要求事項に適合、EU 型式検定を行った公認認証機関 - b. この個人保護用具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - c. トレーサビリティ: データマトリクスコード - d. サイズ - e. 個別番号 - f. 製造年 - g. 製造月 - h. ロット番号 - i. 個体識別番号 - j. 規格 - k. 取扱説明書をよく読んでください - l. モデル名 - m. Class (B basic) - n. 最大使用荷重 - o. 製造者住所 - p. 製造日 (月 / 年)